

А.В.Блануца (Київ), Д.П.Ващук (Київ)

**МІЖНАРОДНА НАУКОВА КОНФЕРЕНЦІЯ «ЛИТОВСЬКА МЕТРИКА Й ЛИТОВСЬКИЙ СТАТУТ ЯК ДЖЕРЕЛОЗНАВЧА БАЗА ДЛЯ СЛАВІСТИКИ Й БАЛТИСТИКИ»**

23–25 листопада 2006 р. «Будинок Юргіса Балтрушайтиса» (Москва) – культурний центр Посольства Литовської Республіки в Російській Федерації – гостинно приймав учасників (із Росії, України, Білорусі, Литви, Польщі та Австрії) Міжнародної наукової конференції «Литовська метрика й Литовський статут як джерелознавча база для славістики й балтистики». Дана конференція стала добрим зразком продовження традиції з організації й проведення наукових форумів при Посольстві Литовської Республіки у Російській Федерації\*. Шоста із серії міждисциплінарних історико-філологічних конференцій, вона традиційно проходила на високому фаховому та організаційному рівні завдяки її незмінним ініціаторам та організаторам – аташе з культури Литовського посольства *Ю.Будрайтісу*, *Є.Назаровій* (Інститут загальної історії РАН) та *М.Зав'яловій* (Інститут слов'янознавства РАН). Слов'яно-балтійські доповіді цього разу були присвячені пам'яті члена-кореспондента НАН України, кавалера ордена Великого князя Гедиміна III ступеня Анатолія Павловича Непокупного – відомого балтиста, спеціаліста з діалектології, етимології, історії балтійських мов і балтослов'янських відносин, одного з найбільш активних учасників та організаторів попередніх наукових форумів.

Протягом трьох робочих днів конференції було виголошено 24 доповіді. Поділу на секції не було, тож усі учасники мали нагоду взяти участь в обговореннях і дискусіях по кожній темі виступу, що сприяло конструктивній роботі під час усіх засідань.

Кожна з доповідей викликала чималий інтерес у дослідників, фахівців з історії ВКЛ, Литовської метрики, литовських статутів і їхньої мовної специфіки. Перші доповіді було присвячено загальнотеоретичним проблемам вивчення унікального історичного джерела – Метрики ВКЛ. Зокрема *А.Дубоніс* (Вільнюс) у своєму виступі «Дослідження та видання Литовської метрики – науковий виклик епохи литовським історикам чи науковий тягар?» торкнувся проблеми дослідницької й видавничої діяльності вітчизняних учених. Так, у 2001 р. вченою радою Інституту історії Литви було затверджено новий етап програми «Литовська метрика» до 2010 р., реалізація якої узгоджується з групою по вивченню литовських статутів і Литовської метрики Вільнюського університету на чолі з проф. Іреною Валіконіте. Дана програма також пов'язана діловим співробітництвом із центром по виданню та вивченню Литовської метрики в Інституті історії НАН Білорусі (*А.Дзярнович* і *О.Груша*). Проте існує і чимало проблем по реалізації планів литовських учених – велике наукове навантаження, недостатнє фінансування, брак фахівців із лінгвістики та медієвістики.

*І.Валіконіте* (Вільнюс) у своїй доповіді «Проблеми публікацій Першого Литовського статуту в другій половині XIX – на початку XXI ст.» висвітлила історіографію й історію публікацій ПЛС протягом майже 200 років. Ця тема привертала увагу вчених із Польщі, Литви, Білорусі, США, України, де і були здійснені його видання на різному фаховому рівні. Нині сучасні дослідники Першого Литовського статуту можуть користуватися 12 публікаціями різних списків цього важливого джерела з історії ВКЛ, деякі з яких супроводжуються перекладами на сучасні мови. Однак усе ще залишається нерезалізованою важливе та актуальне завдання – написати ґрунтовні наукові коментарі до статей ПЛС, а також підготувати термінологічний словник до нього.

Виступ *Г.Голенченка* (Мінськ) – «Амплітуда Метрики» було присвячено з'ясуванню теоретичних проблем її дослідження: 1) як джерела; 2) як «безвозвратного» політичного трофею Російської імперії; 3) можливості її видати за життя одного покоління. За аргументацією вченого здійснити видання Метрики ВКЛ можна протягом 25–30 років за допомогою нових інформаційних технологій.

У доповіді *А.Дзярновича* (Мінськ) «Метрика Великого князівства Литовського в контексті традицій канцелярського діловодства Центральної і Східної Європи: феномен чи закономірність?» було здійснено порівняльний аналіз діловодства канцелярії ВКЛ із подібними інституціями Пруссії, Лівонії й Польщі. Зокрема відмінність канцелярії та Метрики Великого князівства Литовського від аналогічних установ в останній проявилася у стійкій традиції створення картулярій (зібрань грамот), в мовній специфіці, а також у тому, що вона була у ВКЛ значною мірою атрибутом державності. Відповіді на те, чи були ці специфічні риси закономірністю, автор пропонує шукати у самій політичній природі Великого князівства Литовського як поліетнічної й поліконфесійної держави.

У виступі *Г.Виноградова* (Дніпропетровськ) «Еволюція середньовічних соціально-політичних постулатів у процесі історичних трансформацій у Великому князівстві Литовському першої полови-

*Протягом 1998–2004 рр. за сприяння Посольства Литовської Республіки у Російській Федерації було проведено 5 міжнародних міждисциплінарних історико-філологічних форумів: конференція, присвячена ювілею виходу першої литовської друкованої книги «Мартинас Мажвідас і духовна культура Великого князівства Литовського XVI ст.» (1998 р.); форуми «Балти в давнину й середньовіччя: мови, історія, культура (пам'яті литовського дослідника Егідіуса Ваньоніса)» (2000 р.); «Етнокультурні та етномовні контакти на території Великого князівства Литовського» (2002 р.); конференція, присвячена 750-річчю коронації Міндаугаса «Литва епохи Міндаугаса та її сусіди: історичні й культурні зв'язки та паралелі» (2003 р.); конференція, присвячена 100-річчю скасування заборони литовського друку «Історичний шлях литовської писемності» (2004 р.).*

ни XVI ст. (за текстами литовських статутів)», побудованому за допомогою нетрадиційних методів історичних досліджень, було наголошено на тому, що Литва була зацікавлена в штучній «консервації» деяких з цих постулатів, оскільки вони давали у багатьох випадках більше політичних, культурних, соціальних та інших перспектив.

*В.Атаманенко* (Острого) присвятив свою доповідь статистичному методу в дослідженні Метрики ВКЛ («Литовська метрика як джерело вивчення генезису та еволюції статистичної документації»). Автор вважає, що відсутність для більшості земель, що входили у XV – першій половині XVI ст. до складу ВКЛ, інших документальних джерел, крім Литовської метрики, змушує на прикладі останньої досліджувати генезис і еволюцію різних її видів.

Документи з книг Метрики ВКЛ на предмет їх придатності для вивчення деяких литовських літописів розглянула *К.Кириченко* (Київ) («Книги Литовської метрики як джерело для дослідження легендарної частини літописів ВКЛ»).

*О.Груша* (Мінськ) своєю доповіддю продовжив дискусію істориків та лінгвістів про статус «руської» мови у ВКЛ, що розгорнулася на сторінках білоруського часопису «Метрикіана» («Про приналежність і статус мови Метрики Великого князівства Литовського в XVI ст.: погляд історика (продовжуючи дискусію)»). Автор проаналізував зв'язок мови й письма останньої стосовно до різних сфер їх вживання, а також розглянув питання, пов'язані з персональним складом канцелярії ВКЛ.

Виступ *А.Блануци* (Київ) «Соціально-економічне становище волинської шляхти за матеріалами перепису війська ВКЛ 1528 р.» стосувався відповідних сюжетів з історії українських земель у складі Великого князівства Литовського. Автор, проаналізувавши «Перепис війська ВКЛ 1528 р.» (волинський фрагмент), встановив, що найвагоміші економічні позиції на Волині у першій третині XVI ст. посідали князі, за ними йшли пани, нижчу ж сходинку в соціальній структурі регіону займали представники нетитулованої шляхти – зем'яни.

*Д.Ващук* (Київ) у своїй доповіді «Правове регулювання економічних відносин на Волині в другій половині XV – першій третині XVI ст. (за матеріалами Литовської метрики)» аргументовано довів, що воно у період до видання ПЛС здійснювалося в першу чергу за нормами уставних земських грамот чи обласних привілеїв. Автор наголосив на їх важливості у внутріполітичному житті Волинської землі в другій половині XV – першій третині XVI ст.

*Л.Жеребцова* (Дніпропетровськ) розповіла про особливості митної системи на українських землях у складі ВКЛ («Відображення функціонування митної системи Великого князівства Литовського в документах Литовської метрики»). Дослідниця підкреслила, що до Люблінської унії 1569 р. вона у ВКЛ залишалася неупорядкованою, архаїчною. Мита не виступали самостійним об'єктом юридичних відносин, а право їх збору великі князі литовські жалували чи підтверджували локаційними привілеями та листами в контексті інших прав і вольностей.

*І.Ларене* (Вільнюс) у своєму виступі «Фрагмент архіву Ризького архієпископства в Литовській метриці: дослідження однієї книги (публічних справ № 525)» розглянула й проаналізувала відповідні документи, що потрапили в неї. Як виявилось, вона була безпосередньо пов'язана з політичними відносинами ВКЛ і Лівонії у середині XVI ст.

Доповідь *В.Менжинського* (Мінськ) «Метрика Великого князівства Литовського як джерело з історичної географії (на прикладі книги метрики № 30)» була присвячена аналізу документів її записів на предмет виявлення в них інформації історико-географічного й топонімичного характеру. Автор здійснив ідентифікацію та локалізацію географічних пунктів, а також провів деякі розрахунки. Зокрема з 841 об'єкта локалізовано 759, з яких 688 відносяться до території ВКЛ, 47 – королівства Польського і 24 – до інших держав. З них, на думку автора, 215 мають відношення до сучасної території України, 15 з яких В.Менжинському вдалося ідентифікувати з нині існуючими.

Змістовним виявився виступ дослідниці *Р.Шмигельскіте-Стукене* (Вільнюс) «Литовська метрика: перевезення та впорядкування архівів у другій половині XVIII ст.» Вона, спираючись на матеріали Архіву головного актів давніх у Варшаві, встановила умови, в яких зберігалися архіви після перевезення у дане місто, хід їх упорядкування, а також те, що влітку 1794 р. їх було поділено на декілька частин між Варшавою, Вільнюсом та Гродно.

*Г.Хорошкевич* (Москва) присвятила свою доповідь судовій практиці ВКЛ у період дії Першого Литовського статуту («Зміна практики судочинства у ВКЛ (звичаєве право і Статут 1529 р.)»). Об'єктом дослідження стала судова книга № 228 вітебського воеводи, великокнязівського маршалка, державці волковийського й оболецького, пана М.В.Клочка 30–40-х рр. XVI ст. Історик виявила, що під час розгляду судових справ поряд із нормами Статуту одночасно використовувалися традиції звичаєвого права («поставеньє шапки» та «поле»). Також в її спільній доповіді з *В.Шахбазовою* (Москва) «Третій статут Великого князівства Литовського в юридичній практиці XVIII ст.» висвітлювалася судова справа, яка виникла 7 квітня 1785 р. за позовом чернігівського повітового стряпчого Василя Левицького Рогалі й стосувалася села Шумани Любельської сотні Чернігівського полку. Під час судового засідання відповідачі неодноразово апелювали до різних статей Статуту.

*В.Полицук* (Київ) зосередив увагу на діяльності інституту офіційних свідків у 1529–1566 рр. – «Віжівство на Волині та Східному Поділлі: регіональні відмінності функціонування інституту офіційних свідків у період дії Першого Литовського статуту». Він визначив, що вижівство було одним із найважливіших механізмів, який регулював правовідносини в станомому суспільстві. Водночас на вказаних територіях дія законодавчих норм, на думку автора, обмежувалася, що пов'язувалося з їх прикордонним розташуванням поблизу Дикого поля.

Лінгвістичному аналізу чотирьох списків пам'ятки права (Фірлейський, Замойський, Дзялинський, Слуцький) присвятила свій виступ *Т.Власова* (Вільнюс) «Про найважливіші особливості списків Першого Литовського статуту (1529 р.)».

Логічним його продовженням була доповідь *М.Мозера* (Відень) «Норми «руської» мови Литовського статуту». Він показав процес її нормалізації в XVI ст. на прикладі порівняльного аналізу литовських статутів трьох редакцій (1529, 1566 й 1588 рр.).

*В.Свежинський* (Мінськ) доповів про особливості мови у діловодстві ВКЛ («Статут і трибунал у мовній ситуації Великого князівства Литовського»). Автор зазначив, що прогресивні процеси того часу, які відбувалися в мовному діловодстві, були пов'язані із складними графічними засобами стародавньої кирилиці, що не відповідало тодішнім вимогам й ускладнювало роботу канцелярії ВКЛ.

Регулювання права висвітлила *Л.Степонавічене* (Вільнюс) у виступі на тему «Кодифікування норм заставного права у Другому Литовському статуті». Основну увагу було приділено, по-перше, виявленню спільного і відмінного між Статутами 1529 та 1566 рр., а, по-друге, новим статтям заставного права.

*А.Радоман* (Мінськ) у доповіді «Статутова комісія, створена на Гродненському сеймі 1568 р., в контексті розробки концепції третьої кодифікації права ВКЛ» уперше повністю встановив персональний склад комісії по виробленню Третього статуту, до якої, крім радних панів, увійшли 6 представників повітової шляхти.

Функціонуванню положень Статуту 1588 р. було присвячено виступ *А.Закшевського* (Варшава) «Третій Литовський статут – принципи і практика застосування». Вчений встановив, що не всі його норми діяли на практиці, а деякі взагалі перестали вживатися в судочинстві.

У спільній доповіді *Ю.Лабинцева* й *Л.Щавинської* (Москва) «Третій Литовський статут у житті Адама Міцкевича» було з'ясовано вплив цієї правової пам'ятки на формування творчості польського поета, зокрема на написання твору «Пан Тадеуш».

Завершував форум виступ *К.Єрусалимського* (Москва) «Російські емігранти в Речі Посполитій і Литовська метрика». Він розповів про представників московської знаті (Курбського й Заболоцького), які втекли до ВКЛ і Речі Посполитої в період Лівонської війни та їх діяльність. Історик встановив два періоди, коли вказані емігранти отримували найбільшу кількість маєтностей на означеній території: Курбський у 1567–1569 рр., а Заболоцький у 1576–1579 рр.

В програмі конференції було також заявлено доповіді *М.Вакуліч* (Київ) «Східно-Балтійська антропонімія «Словника давньоукраїнської мови XIV–XV ст.» в онімичному контексті Литовської метрики» й *А.Мацука* (Мінськ) «Ідея Четвертого статуту ВКЛ під час правління Августа III». Проте автори з поважних причин не змогли представити свої наукові розробки на форумі.

Таким чином, всі завдання, поставлені перед конференцією, були повністю реалізовані. Цікаві доповіді та виступи, конструктивні дискусії після них – яскраве цьому підтвердження. Сподіваємося, що традиція «Будинку Юргіса Балтрушайгіса» на цьому не припиниться, а буде продовжуватись і надалі.